ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο Σχέδιο Νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας Στρατιωτικής Συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας του Χασιμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας»

ΠΡΟΣ
ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Με το προτεινόμενο Σχέδιο Νόμου σκοπείται η κύρωση της Συμφωνίας Στρατιωτικής Συνεργασίας μεταξύ των Υπουργείων Άμυνας του Χασιμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας και της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Η υπό κύρωση Συμφωνία Στρατιωτικής Συνεργασίας (ΣΣΣ) υπογράφηκε στην Αθήνα στις 22 Ιανουαρίου 2001, από τους εξουσιοδοτημένους Στρατιωτικούς Αντιπροσώπους των δύο χωρών, σε τρία αντίγραφα, στην ελληνική, αραβική και αγγλική γλώσσα, με υπερισχύον το αγγλικό κείμενο, σε περίπτωση διαφορών ερμηνείας.

Με την συμφωνία αυτή σκοπείται η ανάπτυξη και η θέση του γενικού πλαισίου στρατιωτικής συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών, επί τη βάσει των αρχών της ανεξαρτησίας, κυριαρχίας και ακεραιότητας, της μη επέμβασης στις εσωτερικές υποθέσεις κάθε χώρας, καθώς και της ισότητας και του αμοιβαίου οφέλους.

Η υπόψη Συμφωνία Στρατιωτικής Συνεργασίας κρίνεται επωφελής για τη χώρα μας διότι:

α. Προάγει τις επιδιώξεις της στρατιωτικής διπλωματίας και της εξωτερικής πολιτικής της Χώρας μας.

β. Προωθεί σχέσεις φιλίας, καλής γειτνίασης και συνεργασίας στην Ανατολική Μεσόγειο και Μέση Ανατολή.

γ. Συμβάλλει στη διατήρηση της σταθερότητας στην περιοχή.

δ. Συνεισφέρει στην επιχειρησιακή εκπαίδευση των στελεχών των ελληνικών ΕΔ, με την πραγματοποίηση δράσεων υψηλού επιπέδου.

Από τις διατάξεις της υπόψη Συμφωνίας προκαλείται οικονομική επιβάρυνση στον Κρατικό Προϋπολογισμό και, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο άρθρο 36 παρ. 2 του Συντάγματος, απαιτείται η νομοθετική κύρωση αυτής.

Β. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας Στρατιωτικής Συνεργασίας είναι να καθορίσει τις γενικές αρχές, μορφές και πεδία αμυντικής συνεργασίας μεταξύ των Υπουργείων των δύο χωρών.

3438

Γ. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

Η υπό κύρωση Συμφωνία περιλαμβάνει Προοίμιο, Ορισμούς και δεκατέσσερα (14) Άρθρα, τα οποία έχουν ως ακολούθως:

Στο **Προοίμιο** αναφέρονται τα στοιχεία τα οποία ελήφθησαν υπόψη από τα Μέρη για την υπογραφή της παρούσας Συμφωνίας.

Στο **Άρθρο 1** προσδιορίζονται οι έννοιες του Φιλοξενούντος Μέρους και του Αποστέλλοντος Μέρους, ώστε να γίνονται αντιληπτοί κατά ενιαίο τρόπο από τους χρήστες της συμφωνίας.

Στο **Άρθρο 2** διατυπώνονται οι αρχές, στις οποίες εδράζεται η υπόψη στρατιωτική συνεργασία, ως εκτέθηκαν ανωτέρω.

Στο **Άρθρο 3** καθορίζονται τα πεδία συνεργασίας των Υπουργείων Άμυνας των δύο χωρών στο πλαίσιο της παρούσας ΣΣΣ, και συγκεκριμένα η συνεργασία στους παρακάτω τομείς:

α. Αμυντικές βιομηχανίες και λοιπός εξοπλισμός.
β. Στρατιωτική εκπαίδευση
γ. Ανταλλαγή εμπειρίας και πληροφοριών σε στρατιωτικά αντικείμενα, όπως συστήματα διοικήσεως και ελέγχου.
δ. Τομείς που θα συμφωνηθούν στο μέλλον.

Περαιτέρω, προβλέπεται ότι για ειδικά θέματα συνεργασίας που καθορίζονται στην υπόψη ΣΣΣ, δύναται να συνάπτονται ειδικά Πρωτόκολλα συνεργασίας, όπου απαιτείται, που θα υπογράφονται από τους αντιπροσώπους των Υπουργείων Άμυνας των μερών, θεωρούμενα ως αναπόσπαστα μέρη της υπόψη συμφωνίας.

Στο **Άρθρο 4** προσδιορίζονται οι μορφές συνεργασίας, προβλέποντας ότι η συνεργασία υλοποιείται με τις κάτωθι δραστηριότητες:

α. Επίσημες επισκέψεις επιπέδου Υπουργών Άμυνας, Αρχηγών Γενικών Επιτελείων και λοιπών εκπροσώπων των Ενόπλων Δυνάμεων.
β. Δυνατότητα συνεργασίας του προσωπικού των Μερών στην εδαφική επικράτεια καθενός.
γ. Τακτικές συσκέψεις επιτροπών εμπειρογνωμόνων.
δ. Αμοιβαίες προσκλήσεις σε εκθέσεις αμυντικού υλικού και εξοπλισμού και σε στρατιωτικές ασκήσεις.
ε. Προσκλήσεις σε άλλες επίσημες δραστηριότητες που οργανώνονται από τα Υπουργεία Άμυνας ή άλλες στρατιωτικές υπηρεσίες.

Στο **Άρθρο 5** περιέχονται ρυθμίσεις για τον σχεδιασμό της συνεργασίας των μερών, με σκοπό την παρακολούθηση της υλοποίησής της και των απορρεουσών από αυτή υποχρεώσεων. Πιο συγκεκριμένα, προβλέπεται η συγκρότηση Κοινής Ομάδας Εργασίας, απαρτιζόμενη από υψηλόβαθμους αξιωματικούς και εμπειρογνώμονες. Σε ετήσια βάση, προβλέπεται η σύνταξη Προγράμματος Στρατιωτικής Συνεργασίας (ΠΣΣ) του επόμενου έτους, με σκοπό την υλοποίηση των όρων της συμφωνίας.

Ειδικότερα σε ότι αφορά στο ΠΣΣ, συμφωνείται ότι τα μέρη θα ανταλλάσσουν

για τον καθορισμό του ΠΣΣ προτάσεις με τη μορφή αιτημάτων μεχρι την 15η Οκτωβρίου και ότι το ΠΣΣ θα υπογράφεται μέχρι την 1η Δεκεμβρίου κάθε έτους. Το ΠΣΣ θα περιλαμβάνει περιγραφή των δραστηριοτήτων, αριθμό συμμετεχόντων, διάρκεια, τόπο και χρόνο δραστηριοτήτων καθώς και λοιπές αναγκαίες πληροφορίες.

Στο **Άρθρο 6** καθορίζονται οι υποχρεώσεις των μερών κατά τις ανταλλαγές επισκεπτών καθώς και οικονομικά ζητήματα. Συγκεκριμένα, προβλέπεται η παροχή όλων των απαραίτητων διευκολύνσεων στο στρατιωτικό και πολιτικό προσωπικό που θα εργάζεται στην κάθε χώρα με βάση την υπόψη συμφωνία, υπό την προϋπόθεση του σεβασμού των νόμων, κανονισμών και εθίμων που ισχύουν στο φιλοξενούν κράτος, ενώ διευκρινίζεται ότι οι αντιπροσωπείες δεν θα υπερβαίνουν τα δέκα (10) άτομα στον αριθμό.

Περαιτέρω ρυθμίζονται οικονομικά ζητήματα απορρέοντα από την υλοποίηση της συνεργασίας. Εν προκειμένω, προβλέπεται ότι κάθε μέρος θα καλύπτει τις δαπάνες που του αναλογούν κατά την εφαρμογή της υπόψη ΣΣΣ, βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας και επιπλέον καθορίζονται οι δαπάνες που αναλαμβάνονται από το Αποστέλλον Μέρος και το Φιλοξενούν Μέρος. Ειδικότερα προβλέπεται ότι το Αποστέλλον Μέρος θα βαρύνεται με τις δαπάνες που αφορούν στο ταξίδι της αντιπροσωπείας του, στην υποδοχή, στάθμευση, ασφάλεια, συντήρηση και ανεφοδιασμό του στρατιωτικού αεροσκάφους που αναλαμβάνει τη μεταφορά των στρατιωτικών αποστολών, καθώς και τις δαπάνες που αφορούν σε μεταφορά ασθενούς στην πατρίδα του. Εν συνεχεία, καθορίζονται οι δαπάνες που αναλαμβάνονται από το Φιλοξενούν Μέρος, οι οποίες συγκεκριμένα αφορούν στις τοπικές διακινήσεις των αντιπροσωπειών του Αποστέλλοντος Μέρους, στη διαμονή, διατροφή και πολιτιστικές εκδηλώσεις που ενδεχομένως οργανωθούν, ενώ αναλαμβάνει και την παροχή ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης περιλαμβανομένης της εισαγωγής σε νοσοκομείο. Τέλος διευκρινίζεται ότι δαπάνες που σχετίζονται με την εκπαίδευση σε ειδικευμένα αντικείμενα θα πραγματοποιούνται βάσει ξεχωριστών διμερών συμφωνιών.

Στο **Άρθρο 7** καθορίζεται ότι το στρατιωτικό και πολιτικό προσωπικό του Αποστέλλοντος Μέρους θα υπόκειται στην αποκλειστική ποινική δικαιοδοσία των δικαστηρίων του μέρους αυτού, για τις πράξεις ή παραλείψεις που διαπράττει στην επικράτεια του Φιλοξενούντος Μέρους.

Στο **Άρθρο 8** ρυθμίζονται νομικές απαιτήσεις τυχόν εγειρόμενες εκατέρωθεν των μερών. Ειδικότερα ορίζεται ρητά ότι κάθε Μέρος παραιτείται από κάθε απαίτηση για αποζημίωση σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού ή ζημιών που δημιουργήθηκαν στο προσωπικό ή την περιουσία του από μη εσκεμμένες ενέργειες ή παραλείψεις του προσωπικού του άλλου Μέρους, κατά την εκτέλεση υπηρεσίας σε εφαρμογή διατάξεων της υπόψη συμφωνίας. Αντίθετα, για πράξεις ή παραλείψεις τελούμενες σκόπιμα ή από βαριά αμέλεια απαιτήσεις θα εγείρονται και στην περίπτωση αυτή οι απαιτήσεις θα διευθετούνται με απευθείας διαπραγματεύσεις μεταξύ των Μερών, χωρίς προσφυγή σε δικαιοδοσία τρίτου μέρους. Περαιτέρω, καθορίζεται ότι σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού ή ζημιών που προκαλούνται από προσωπικό των Μερών σε τρίτα μέρη, είτε το υπόψη προσωπικό ενεργεί στα πλαίσια της υπόψη συμφωνίας είτε όχι, τα Μέρη

θα συνεννοούνται για την καταβολή της αποζημίωσης από το Μέρος που την οφείλει. Σε περίπτωση αδυναμίας επιτεύξεως συμφωνίας, η υπόθεση θα παραπέμπεται στα καθ' ύλη αρμόδια δικαστήρια της χώρας όπου το ζημιογόνο γεγονός έλαβε χώρα.

Στο **Άρθρο 9** ρυθμίζονται απαιτήσεις προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών. Συγκεκριμένα, τα Μέρη δηλώνουν ότι εγγυώνται την ασφάλεια όλων των πληροφοριών, στοιχείων, δειγμάτων ή υλικών που αποκτούν από διμερείς επαφές και ότι αναλαμβάνουν την υποχρέωση να μην κάνουν χρήση τους χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση του Μέρους που παρείχε τις πληροφορίες καθώς και να μη διαβιβάζουν τις πληροφορίες αυτές σε τρίτο μέρος. Περαιτέρω διευκρινίζεται ότι οι προφορικές και έγγραφες πληροφορίες και τα στοιχεία που αποκτώνται από διμερείς επαφές διαφυλάσσονται σύμφωνα με την ισχύουσα κρατική νομοθεσία κάθε κράτους και σύμφωνα με επιμέρους συμφωνία περί αμοιβαίας προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Χασιμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας.

Το **Άρθρο 10** αναφέρεται σε διευθετήσεις διαφορών, προβλέποντας ότι οποιαδήποτε διαφορά προκύψει κατά τη διάρκεια εφαρμογής της υπόψη ΣΣΣ, θα επιλύεται άμεσα από τα ίδια τα Μέρη μέσω διαπραγματεύσεων και χωρίς προσφυγή σε δικαιοδοσία τρίτου μέρους.

Το **Άρθρο 11**, αναφερόμενο σε τροποποιήσεις της συμφωνίας, προβλέπει ότι κάθε Μέρος δύναται να προτείνει τροποποιήσεις οποιασδήποτε διάταξης της υπόψη συμφωνίας εγγράφως, οι οποίες τίθενται σε ισχύ εάν γίνουν αποδεκτές εγγράφως από το άλλο μέρος.

Στο **Άρθρο 12** ορίζεται η έναρξη και η διάρκεια ισχύος της συμφωνίας. Συγκεκριμένα ορίζει ότι η ΣΣΣ θα τεθεί σε ισχύ μετά την ημερομηνία ανταλλαγής διπλωματικών διακοινώσεων που θα γνωστοποιούν την ολοκλήρωση των απαραίτητων διαδικασιών κύρωσης από έκαστο Μέρος. Ως διάρκεια ισχύος της ΣΣΣ προβλέπονται πέντε (5) έτη και αυτόματη ανανέωση για άλλα πέντε (5) έτη, εφόσον το κάθε Μέρος δεν κοινοποιήσει εγγράφως πρόθεσή του για διακοπή της συμφωνίας τουλάχιστον εξήντα ημέρες πριν τη λήξη αυτής.

Το **Άρθρο 13** προβλέπει δυνατότητα καταγγελίας της συμφωνίας από κάθε Μέρος, με την προϋπόθεση γραπτής ειδοποίησης του άλλου Μέρους τουλάχιστον εξήντα ημέρες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία καταγγελίας.

Στο **Άρθρο 14** αναφέρεται ότι η υπόψη συμφωνία συντάχθηκε σε τρία αντίγραφα στην Ελληνική, Αραβική και Αγγλική γλώσσα, όλα εξίσου αυθεντικά και ότι σε περίπτωση διαφορών ερμηνείας θα υπερισχύσει το αγγλικό κείμενο της συμφωνίας.

Δ. ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Κατόπιν των παραπάνω υποβάλλουμε το παρόν Σχέδιο Νόμου και παρακαλούμε για τη νομοθετική κύρωσή του από τη Βουλή των Ελλήνων.

Αθήνα,..21...Σεπτεμβρίου....2017

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

ΠΑΝΟΣ ΚΑΜΜΕΝΟΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΟΝΤΟΝΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ